

GRES



CEMENTO



CEM. RESINATO



GRIGLIATO



ASFALTO



STERRATO



<b>81/PN</b>		∅ 200 - 400	kg 100 - 200
	<b>pag.351</b>		

<b>100/PN</b>		∅ 375	kg 200
	<b>pag.359</b>		

<b>81/P</b>		∅ 260	kg 180
	<b>pag.353</b>		

<b>100/P</b>		∅ 350	kg 180
	<b>pag.359</b>		

<b>81/PU</b>		∅ 260 - 400	kg 120 - 200
	<b>pag.354</b>		

<b>100/PS</b>		∅ 345	kg 160
	<b>pag.359</b>		

<b>81/PNF</b>		∅ 200 - 400	kg 100 - 200
	<b>pag.355</b>		

<b>100/PU</b>		∅ 375	kg 170
	<b>pag.359</b>		

<b>81/PF</b>		∅ 260	kg 180
	<b>pag.357</b>		

<b>100/BET</b>		∅ 300 - 385	kg 200 - 300
	<b>pag.360</b>		

<b>81/PUF</b>		∅ 260	kg 120
	<b>pag.358</b>		

<b>100/AGR</b>		∅ 210	kg 300
	<b>pag.360</b>		

PNEUMATICA  
PNEUMATIC TYRED  
PNEUMATIQUES  
LUFTRÄDER  
NEUMÁTICA



Inquadra il codice con  
il tuo smartphone per  
vedere il video linea  
PNEUMATICHE



da -20°C  
a +60°C

## PNEUMATICHE

Le ruote di questa sezione sono disponibili in diversi tipi di materiale:

- con camera d'aria e copertone con battistrada scolpito o rigato
- con anello impermeabile in gomma morbida
- con anello in schiuma poliuretanica.

Questi materiali permettono un'ottima movimentazione con carichi medi su pavimentazioni sconnesse o in presenza di sabbia o sterrato e sono in grado di resistere a temperature da  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$ .

E' disponibile con flange in lamiera d'acciaio stampato, zincato o con nucleo in materiale termoplastico rosso o nero. La ruota può essere fornita con mozzo a foro liscio, cuscinetti a rulli o cuscinetti a sfera. In genere si abbina con il supporto medio, disponibile anche con gruppo di bloccaggio ruota e parte rotante.

## PNEUMATIC TYRED

The wheels of the pneumatic range are available in three different types:

- with inner tube and rubber
- with solid elastic rubber ring
- with PU foam

All the three type of wheels are very suitable to carry medium load on irregular flooring and sandy or excavated grounds. Suitable for temperatures from  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $+60^{\circ}\text{C}$ .

It is available with pressed and zincate steel flanges, or with black/red thermoplastic core. The wheel can be supplied with hub with smooth hole, roller bearing or ball bearing. Usually, it is coupled to serie media castors, also available with locking device for wheel and swivelling part.

## PNEUMATIQUES

Les roues sont disponibles avec trois bandages:

- bandage pneumatique
- bandage en caoutchouc plein
- bandage souple increvable

Les bandages permettent un parfait roulement avec des charges moyennes sur des surfaces irrégulières ou en présence de sable ou de terre battue. Ce galet est disponible avec des jantes en tôle d'acier embouti, zingué ou avec jantes en matière thermoplastique rouge ou noire. Il peut être fourni avec moyeu lisse, sur cage à rouleaux ou roulement à billes. Habituellement il est monté sur un support de la serie media, disponible aussi avec dispositif de blocage du galet et pivotement de la chape.

## LUFTRÄDER

Die Räder sind mit drei verschiedenen Bandagen lieferbar:

- Lufträder (Schlau und Dekel)
- Vollgummi
- Geschäumte pannensichere Bereifung

Die drei Bandagen erlauben eine gute und leichte Bewegung auf unebenen Böden oder auch auf Sand.

Es ist mit Felgen aus verzinktem, geprefltem Stahlblech oder mit einteiliger, roter oder schwarzer Kunststoffelge lieferbar.

Nabe auf Gleitlager, Rollenlager oder Kugellager. Die Räder werden in den serie media Gehäusen eingebaut. Alle sind auch mit Totalfeststeller lieferbar.

## NEUMÁTICAS

Las ruedas de esta sección están disponibles en distintos tipos de material:

- con cámara de aire y neumáticos con banda de rodadura tallada o estriada
- con anillo de goma blanda resistente a la punción
- con anillo de espuma de poliuretano.

Estos materiales permiten un óptimo movimiento con cargas medias en suelos irregulares o en presencia de arena o grava y son capaces de soportar temperaturas desde  $-20^{\circ}\text{C}$  hasta  $+60^{\circ}\text{C}$ .

Está disponible con bridas de chapa de acero estampado, galvanizado o con núcleo de material termoplástico rojo o negro. La rueda puede estar provista de buje con agujero liso, rodamiento de rodillos o rodamiento de bolas. En general, se acopla con el soporte medio, disponible también con grupo de bloqueo de la rueda y la parte giratoria.

# 81/PN

Foto: Ø 260



Ø	h	RULLO	RULLO	BOCCOLA	BOCCOLA	kg	battistrada	RULLO	BOCCOLA
		Icona	Icona	Icona	Icona			Codice	€
200	50	60	20	60	20	100	R	<b>81/PN.R200</b>	<b>81/PN.B200</b>
260	85	75	20	75	20	180	S	<b>81/PN.R260</b>	<b>81/PN.B260</b>
260	85	75	25	75	25	180	S	<b>81/PN.R260F25</b>	<b>81/PN.B260F25</b>
400	100	75	25	75	25	200	R	<b>81/PN.R400</b>	<b>81/PN.B400</b>

Ruota pneumatica con camera d'aria, nucleo in materiale termoplastico, mozzo a foro liscio o a cuscinetti a rulli.

Pneumatic tyred wheel with thermoplastic core, hub with smooth hole and roller bearing.

Roue à bandage pneumatique, jante en matière plastique, moyeu lisse et roulement à rouleaux.

Rad mit Luftbereifung, Felge aus Kunststoff, Nabe auf Gleit-Rollenlager.

Rueda neumática con cámara de aire, núcleo de material termoplástico, cubo de agujero liso y cojinetes de rodillos.

S= Battistrada scolpito R= Battistrada rigato

S= Cross country R= Ribbed

S= Profil grante R= Profil ligné

S= Block Profil R= Rillen Profil

S= Esculpida R= Rayada

## SERIE MEDIA



# 50/PN

Foto: Ø 260



Ø	h	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	kg	RULLO	BOCCOLA
		Icona	Icona	Icona	Icona	Icona	Icona		Codice	€
200	50	230	110x135	80x105	11	54	60	100	<b>50/PN.R200</b>	<b>50/PN.B200</b>
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	<b>50/PN.R260</b>	<b>50/PN.B260</b>
400	100	480	110x140	80x105	12	100	120	200	<b>50/PN.R400</b>	<b>50/PN.B400</b>

Supporto a piastra girevole, serie media; ruota pneumatica con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate swivel castor, medium duty; pneumatic tyred wheel with thermoplastic core.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne; roue à bandage pneumatique, jante en matière plastique.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Felge aus Kunststoff.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado; rueda neumática con núcleo de material termoplástico.

# 51/PN

Foto: Ø 260



Ø	h	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	kg	RULLO	BOCCOLA
		Icona	Icona	Icona	Icona	Icona		Codice	€
200	50	230	110x145	80x105	11	60	100	<b>51/PN.R200</b>	<b>51/PN.B200</b>
260	85	298	160x195	120x160	14	95	180	<b>51/PN.R260</b>	<b>51/PN.B260</b>
400	100	480	110x140	80x105	12	120	200	<b>51/PN.R400</b>	<b>51/PN.B400</b>

Supporto a piastra fissa, serie media, zincato; ruota pneumatica con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate fixed castor, medium duty; pneumatic tyred wheel with thermoplastic core.

Support fixe, zingué, série moyenne; roue à bandage pneumatique, jante en matière plastique.

Verzinktes Bockgehäuse, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Felge aus Kunststoff.

Soporte de placa fija, serie media, zincado; rueda neumática con núcleo de material termoplástico.

# 600/PN

Foto: Ø 260



200	50	230	110x135	80x105	11	54	60	100	100	RULLO	BOCCOLA
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	180	Codice	Codice
										€	€
										<b>600/PN.R200</b>	<b>600/PN.B200</b>
										<b>600/PN.R260</b>	<b>600/PN.B260</b>

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota pneumatica con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate swivel castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part; pneumatic tyred wheel with thermoplastic core.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement; roue à bandage pneumatique, jante en matière plastique.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend, Rad mit Luftbereifung, Felge aus Kunststoff.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda neumática con núcleo de material termoplástico.

# 52/PN

Foto: Ø 260



200	50	230	27x60	54	60	100	100	RULLO	BOCCOLA		
260	85	298	27x60	77	95	180	180	Codice	Codice		
										€	€
										<b>52/PN.R200</b>	<b>52/PN.B200</b>
										<b>52/PN.R260</b>	<b>52/PN.B260</b>

Supporto a perno girevole, serie media, zincato; ruota pneumatica con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate swivel stem castor, medium duty; pneumatic tyred wheel with thermoplastic core.

Support pivotant à tige, zingué, série moyenne; roue à bandage pneumatique, jante en matière plastique.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Zapfen, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Felge aus Kunststoff.

Soporte de perno giratorio, serie media, zincado; rueda neumática con núcleo de material termoplástico.

# 620/PN

Foto: Ø 260



200	50	230	27x60	54	60	100	100	RULLO	BOCCOLA		
260	85	298	27x60	77	95	180	180	Codice	Codice		
										€	€
										<b>620/PN.R200</b>	<b>620/PN.B200</b>
										<b>620/PN.R260</b>	<b>620/PN.B260</b>

Supporto a perno girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota pneumatica con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate swivel stem castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part; pneumatic tyred wheel with thermoplastic core.

Support pivotant à tige, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement; roue à bandage pneumatique, jante en matière plastique.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Zapfen, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend, Rad mit Luftbereifung, Felge aus Kunststoff.

Soporte de perno giratorio, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda neumática con núcleo de material termoplástico.

# 81/P

Foto: Ø 260



							RULLO Codice €	BOCCOLA Codice €
260	85	75	20	75	20	180	81/P.R260	81/P.B260

Ruota in gomma piena morbida con nucleo in materiale termoplastico, mozzo a foro liscio, cuscinetti a rulli.

Elastic rubber tyre with thermoplastic core, hub with smooth hole and roller bearing.

Roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en matière plastique, moyeu lisse et roulement à rouleaux.

Elastik-Vollgummireifen, Felge aus Kunststoff, Nabe auf Gleit-Rollenlager.

Rueda de caucho macizo blando, núcleo de material termoplástico, cubo de agujero liso, cojinetes de rodillos.

## SERIE MEDIA



# 50/P

Foto: Ø 260



								RULLO Codice €	BOCCOLA Codice €	
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	50/P.R260	50/P.B260

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato; ruota in gomma piena morbida con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate swivel castor, medium duty; elastic rubber tyre with thermoplastic core.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne; roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en matière plastique.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Elastik-Vollgummireifen, Felge aus Kunststoff.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado; rueda de caucho macizo blando, núcleo de material termoplástico.

# 51/P

Foto: Ø 260



							RULLO Codice €	BOCCOLA Codice €	
260	85	298	160x195	120x160	14	95	180	51/P.R260	51/P.B260

Supporto a piastra fissa, serie media, zincato; ruota in gomma piena morbida con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate fixed castor, medium duty; elastic rubber tyre with thermoplastic core.

Support fixe, zingué, série moyenne; roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en matière plastique.

Verzinktes Bockgehäuse, mittlere Serie, Elastik-Vollgummireifen, Felge aus Kunststoff.

Soporte de placa fija, serie media, zincado; rueda de caucho macizo blando, núcleo de material termoplástico.

# 600/P

Foto: Ø 260



							RULLO Codice €	BOCCOLA Codice €		
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	600/P.R260	600/P.B260

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota in gomma piena morbida con nucleo in materiale termoplastico.

Zincate swivel castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part; elastic rubber tyre with thermoplastic core.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement; roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en matière plastique.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend, Elastik-Vollgummireifen, Felge aus Kunststoff.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda de caucho macizo blando, núcleo de material termoplástico.

# 81 / PU

Foto: Ø 260



Ø	H	B	R	M	RULLO	Codice	€
260	85	75	20	120	<input type="checkbox"/>	<b>81/PU.R260</b>	
260	85	75	20	120	<input type="checkbox"/>	<b>81/PUY.R260</b>	
260	85	75	25	120	<input type="checkbox"/>	<b>81/PU.R260F25</b>	
400	100	75	25	200	<input type="checkbox"/>	<b>81/PUY.R400F25</b>	
400	100	75	20	200	<input type="checkbox"/>	<b>81/PUY.R400</b>	

Ruota con nucleo in materiale termoplastico ed anello in schiuma poliuretanic (codice PUY: anello giallo), mozzo su cuscinetti a rulli.

PU foam tyred wheel (item PUY: yellow tyre). Red nylon core. Hub on roller bearing.

Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane (ref. PUY: bandage jaune). Jante en polyamide rouge. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Geschäumtes pannensicheres Rad (Art. PUY: gelbe Bereifung) mit Kunststofffelge. Nabe auf Rollenlager.

Rueda con núcleo de material termoplástico y anillo de espuma de poliuretano (art. PUY: anillo amarillo) eje con cojinete rodillos.

## SERIE MEDIA



# 50 / PU

Foto: Ø 260



Ø	H	W	L	B	R	M	M	RULLO	Codice	€
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	120	<input type="checkbox"/>	<b>50/PU.R260</b>
400	100	480	110x140	80x105	12	100	120	200	<input type="checkbox"/>	<b>50/PU.R400</b>

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato; ruota con nucleo in materiale termoplastico ed anello in schiuma poliuretanic, mozzo su cuscinetti a rulli.

Zincate swivel castor, medium duty; PU foam tyred wheel. Red nylon core. Hub on roller bearing.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en polyamide rouge. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung. Felge aus Kunststoff. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Kunststofffelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa fija, serie media, zincado; ruota con núcleo de material termoplástico y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete rodillos.

# 51 / PU

Foto: Ø 260



Ø	H	W	L	B	R	M	M	RULLO	Codice	€
260	85	298	160x195	120x160	14	95	120	120	<input type="checkbox"/>	<b>51/PU.R260</b>
400	100	480	110x140	80x105	12	120	200	200	<input type="checkbox"/>	<b>51/PU.R400</b>

Supporto a piastra fissa, serie media, zincato; ruota con nucleo in materiale termoplastico ed anello in schiuma poliuretanic, mozzo su cuscinetti a rulli.

Zincate fixed castor, medium duty. PU foam tyred wheel. Red nylon core. Hub on roller bearing.

Chape fixe, zinguée, série moyenne. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en polyamide rouge. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Bockgehäuse, mittlere Serie. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Kunststofffelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa fija, serie media, zincado; ruota con núcleo de material termoplástico y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete rodillos.

# 600 / PU

Foto: Ø 260



Ø	H	W	L	B	R	M	M	RULLO	Codice	€
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	120	<input type="checkbox"/>	<b>600/PU.R260</b>

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota con nucleo in materiale termoplastico ed anello in schiuma poliuretanic, mozzo su cuscinetti a rulli.

Zincate swivel castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part. PU foam tyred wheel. Red nylon core. Hub on roller bearing.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en polyamide rouge. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Kunststofffelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; ruota con núcleo de material termoplástico y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete rodillos.

# 81/PNF

Foto: Ø 260



							RULLO		CUSCINETTO	
							Codice	€	Codice	€
200	50	60	20	-	-	100	R	<b>81/PNF.200</b>	-	
260	85	75	20	75	20	180	S	<b>81/PNF.260</b>	<b>81/PNF.C260</b>	
260	85	75	25	-	-	180	S	<b>81/PNF.260F25</b>	-	
400	100	75	25	-	-	200	R	<b>81/PNF.400</b>	-	

Ruota pneumatica con camera d'aria, flange in lamiera d'acciaio stampato, mozzo su cuscinetti a rulli e cuscinetti a sfera.

Pneumatic tyred wheel with pressed and zincate steel plate. Hub on roller bearing and ball bearing.

Roue à bandage pneumatique, jante en acier embouti zingué. Roulement à rouleaux et roulement à billes.

Rad mit Luftbereifung, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech, Nabe auf Rollenlager oder Kugellager.

Rueda neumática con cámara de aire, disco de chapa de acero moldeado, cubo sobre cojinetes de rodillos y cojinetes de bolas.

S= Battistrada scolpito R= Battistrada rigato

S= Cross country R= Ribbed

S= Profil grante R= Profil ligné

S= Block Profil R= Rillen Profil

S= Esculpida R= Rayada

## SERIE MEDIA



# 50/PNF

Foto: Ø 260



									RULLO		CUSCINETTO	
									Codice	€	Codice	€
200	50	230	110x135	80x105	11	54	60	100	<b>50/PNF.200</b>	-		
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	<b>50/PNF.260</b>	<b>50/PNF.C260</b>		
400	100	480	110x140	80x105	12	100	120	200	<b>50/PNF.400</b>	-		

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, ruota pneumatica con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate swivel castor, medium duty, pneumatic tyred wheel with pressed and zincate steel plate.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, roue à bandage pneumatique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, rueda neumática con disco de chapa de acero moldeado.

# 51/PNF

Foto: Ø 260



									RULLO		CUSCINETTO	
									Codice	€	Codice	€
200	50	230	110x145	80x105	11	60	100	100	<b>51/PNF.200</b>	-		
260	85	298	160x195	120x160	14	95	180	180	<b>51/PNF.260</b>	<b>51/PNF.C260</b>		
400	100	480	110x140	80x105	12	120	200	200	<b>51/PNF.400</b>	-		

Supporto a piastra fissa, serie media, zincato, ruota pneumatica con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate fixed castor, medium duty, pneumatic tyred wheel with pressed and zincate steel plate. PU foam tyred wheel. Steel centre. Hub on roller bearing.

Support fixe, zingué, série moyenne, roue à bandage pneumatique, jante en acier embouti zingué. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en tôle. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Bockgehäuse, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Stahlblechfelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa fija, serie media, zincado, rueda neumática con disco de chapa de acero moldeado.



# 600/PNF

Foto: Ø 260



Ø	h	Ø	W	D	W	h	h	h	RULLO	CUSCINETTO
200	50	230	110x135	80x105	11	54	60	100	600/PNF.200	-
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	600/PNF.260	600/PNF.C260

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota pneumatica con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate swivel castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part; pneumatic tyred wheel, pressed and zincate steel plate.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement, roue à bandage pneumatique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend, Rad mit Luftbereifung, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda neumática con disco de chapa de acero moldeado.

# 52/PNF

Foto: Ø 260



Ø	h	Ø	W	D	W	h	h	h	RULLO	CUSCINETTO
200	50	230	27x60	27x60	54	60	100	100	52/PNF.200	-
260	85	298	27x60	27x60	77	95	180	180	52/PNF.260	52/PNF.C260

Supporto a perno girevole, serie media, zincato, ruota pneumatica con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate swivel stem castor, medium duty, pneumatic tyred wheel with pressed and zincate steel plate.

Support pivotant à tige, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue à bandage pneumatique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Zapfen, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de perno giratorio, serie media, zincado, ruota neumática con disco de chapa de acero moldeado.

# 620/PNF

Foto: Ø 260



Ø	h	Ø	W	D	W	h	h	h	RULLO	CUSCINETTO
200	50	230	27x60	27x60	54	60	100	100	620/PNF.200	-
260	85	298	27x60	27x60	77	95	180	180	620/PNF.260	620/PNF.C260

Supporto a perno girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota pneumatica con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate swivel stem castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part, pneumatic tyred wheel with pressed and zincate steel plate.

Support pivotant à tige, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement, roue à bandage pneumatique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Zapfen, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend, Rad mit Luftbereifung, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de perno giratorio, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda neumática con disco de chapa de acero moldeado.

# 81/PF

Foto: Ø 260



Ø	h	RULLO	RULLO	CUSCINETTO	CUSCINETTO	kg	RULLO	CUSCINETTO
260	85	75	20	75	20	180	81/PF.R260	81/PF.C260
260	85	75	25	-	-	180	81/PF.R260F25	-

Ruota in gomma piena morbida, flange in lamiera d'acciaio stampato, mozzo a foro liscio, cuscinetti a rulli.

Elastic rubber tyre with pressed and zincate steel plate. Hub with smooth hole and roller bearing.

Roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en acier embouti zingué. Moyeu lisse et roulement à rouleaux.

Elastik-Vollgummireifen, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech, Nabe auf Gleit - Rollenlager.

Rueda de caucho macizo blando, disco de chapa de acero moldeado, cubo de agujero liso, cojinetes de rodillos.

## SERIE MEDIA



# 50/PF

Foto: Ø 260



Ø	h	h	h	h	h	h	h	h	RULLO	CUSCINETTO
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	50/PF.R260	50/PF.C260

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato; ruota in gomma piena morbida con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate swivel castor, medium duty; elastic rubber tyre with pressed and zincate steel plate.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne; roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Elastik-Vollgummireifen, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado; rueda de caucho macizo blando, disco de chapa de acero moldeado.

# 51/PF

Foto: Ø 260



Ø	h	h	h	h	h	h	h	h	RULLO	CUSCINETTO
260	85	298	160x195	120x160	14	95	180	51/PF.R260	51/PF.C260	

Supporto a piastra fissa, serie media, zincato; ruota in gomma piena morbida con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate fixed castor, medium duty; elastic rubber tyre with pressed and zincate steel plate.

Support fixe, zingué, série moyenne; roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Bockgehäuse, mittlere Serie, Rad mit Luftbereifung, Elastik-Vollgummireifen, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de placa fija, serie media, zincado; rueda de caucho macizo blando, disco de chapa de acero moldeado.

# 600/PF

Foto: Ø 260



Ø	h	h	h	h	h	h	h	h	RULLO	CUSCINETTO
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	180	600/PF.R260	600/PF.C260

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota in gomma piena morbida con flange in lamiera d'acciaio stampato.

Zincate swivel castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part; elastic rubber tyre with pressed and zincate steel plate.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement; roue à bandage en caoutchouc élastique, jante en acier embouti zingué.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend, Elastik-Vollgummireifen, Felge aus verzinktem gepreßtem Stahlblech.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda de caucho macizo blando, disco de chapa de acero moldeado.

# 81 / PUF

Foto: Ø 260



					RULLO □ □ □ Codice €
260	85	75	20	120	<b>81/PUF.R260</b>
260	85	75	25	120	<b>81/PUF.R260F25</b>

Ruota con flange in lamiera d'acciaio stampato ed anello in schiuma poliuretana, mozzo su cuscinetti a rulli.

PU foam tyred wheel. Steel centre. Hub on roller bearing.

Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en tôle. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Geschäumtes pannensicheres Rad mit Stahlblechfelge. Nabe auf Rollenlager.

Rueda con juntas de acero estampado y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete de rodillos.

## SERIE MEDIA



# 50 / PUF

Foto: Ø 260



									RULLO □ □ □ Codice €
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	120	<b>50/PUF.R260</b>

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato; ruota con flange in lamiera d'acciaio stampato ed anello in schiuma poliuretana, mozzo su cuscinetti a rulli.

Zincate swivel castor, medium duty. PU foam tyred wheel. Steel centre. Hub on roller bearing.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en tôle. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Stahlblechfelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado; rueda con juntas de acero estampado y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete de rodillos.

# 51 / PUF

Foto: Ø 260



									RULLO □ □ □ Codice €
260	85	298	160x195	120x160	14	95	120	<b>51/PUF.R260</b>	

Supporto a piastra fissa, serie media, zincato; ruota con flange in lamiera d'acciaio stampato ed anello in schiuma poliuretana, mozzo su cuscinetti a rulli.

Fixed zincated castor, medium range: PU foam tyred wheel. Steel centre. Hub on roller bearing.

Chape pivotante à platine, zingué, série moyenne. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en tôle. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Bockgehäuse, mittlere Serie. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Stahlblechfelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa fija, serie media, zincado; rueda con juntas de acero estampado y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete de rodillos.

# 600 / PUF

Foto: Ø 260



									RULLO □ □ □ Codice €
260	85	298	160x200	120x160	14	77	95	120	<b>600/PUF.R260</b>

Supporto a piastra girevole, serie media, zincato, con dispositivo di bloccaggio ruota e parte rotante; ruota con flange in lamiera d'acciaio stampato ed anello in schiuma poliuretana, mozzo su cuscinetti a rulli.

Zincate swivel castor, medium duty, with locking device for wheel and swivelling part. PU foam tyred wheel. Steel centre. Hub on roller bearing.

Support pivotant à platine, zingué, série moyenne, avec dispositif de blocage de la roue et du pivotement. Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane. Jante en tôle. Moyeu avec roulement à rouleaux.

Verzinktes Lenkgehäuse mit Platte, mittlere Serie, Totalfeststeller auf Rad und Gehäuse wirkend. Geschäumtes pannensicheres Rad mit Stahlblechfelge. Nabe auf Rollenlager.

Soporte de placa giratoria, serie media, zincado, con dispositivo para bloquear la rueda y la parte giratoria; rueda con juntas de acero estampado y anillo de espuma de poliuretano, eje con cojinete de rodillos.

# 100/PN

Foto: Ø 375



Ø	W	L	LA/SALE	battistrada	kg	BOCCOLA	Codice	€
375	85	110	12MAx210	R	200	█	<b>100/PN.375</b>	
375	85	110	12MAx170	R	200	█	<b>100/PN.375MC</b>	
375	85	110	12MAx210	S	200	█	<b>100/PN.375BT</b>	
375	85	110	12MAx170	S	200	█	<b>100/PN.375MGBT</b>	

Ruota pneumatica per carriola e flange in lamiera verniciata; mozzo con assale.

Pneumatic tyred wheel with axles for wheelbarrow, painted sheet plate.

Roue à bandage pneumatique pour brouette avec axes, jante en tôle vernie.

Rad mit Luftbereifung für Schubkarren, mit Achse, Felge aus lackiertem Stahlblech.

Rueda neumática para carretilla, con ejes y disco de chapa pintada.

S= Battistrada scolpito R= Battistrada rigato  
S= Cross country R= Ribbed  
S= Profil granté R= Profil ligné  
S= Block Profil R= Rillen Profil  
S= Esculpida R= Rayada

# 100/P

Foto: Ø 350



Ø	W	L	LA/SALE	kg	BOCCOLA	Codice	€
350	80	150	12MAx210	180	█	<b>100/P</b>	
350	80	110	12MAx170	180	█	<b>100/PMC</b>	

Ruota in gomma piena e flange in lamiera verniciata; mozzo con assale.

Solid rubber tyre with axles, painted sheet plate.

Roue à bandage en caoutchouc avec axes, jante en tôle vernie.

Vollgummireifen mit Achse, Felge aus lackiertem Stahlblech.

Rueda de caucho macizo con ejes y disco de chapa pintada.

# 100/PS

Foto: Ø 345



Ø	W	L	LA/SALE	kg	BOCCOLA	Codice	€
345	63	150	12MAx210	160	█	<b>100/PS</b>	
345	63	110	12MAx170	160	█	<b>100/PSMC</b>	

Ruota in gomma piena e flange in lamiera verniciata; mozzo con assale.

Solid rubber tyre with axles, painted sheet plate.

Roue à bandage en caoutchouc avec axes, jante en tôle vernie.

Vollgummireifen mit Achse, Felge aus lackiertem Stahlblech.

Rueda de caucho macizo con ejes y disco de chapa pintada.

# 100/PU

Foto: Ø 375



Ø	W	L	LA/SALE	kg	BOCCOLA	Codice	€
375	85	150	12MAx210	170	█	<b>100/PU.375</b>	
375	85	110	12MAx170	170	█	<b>100/PU.375MC</b>	

Ruota con anello in schiuma poliuretana e flange in lamiera verniciata; mozzo con assale.

PU foam tyred wheel with axles for wheelbarrow, painted sheet plate.

Roue avec bandage souple increvable en polyuréthane pour brouette avec axes, jante en tôle vernie.

Geschäumtes pannensicheres Rad mit Stahlblechfelge mit Achse. Felge aus lackiertem Stahlblech.

Rueda con anillo de espuma de poliuretano y bridas de chapa barnizada; buje con eje.

# 100/BET

Foto: Ø 350



Ø	Flange	Hub	Flange	Weight	BOCCOLA	Codice	€
300	55	70	20	200	■	<b>100/BET.300</b>	
300	55	70	25	200	■	<b>100/BET.300F25</b>	
350	70	80	35	200	■	<b>100/BET.350</b>	
350	70	80	43	200	■	<b>100/BET.350F43</b>	
385	80	80	43	300	■	<b>100/BET.385</b>	
385	80	80	35	300	■	<b>100/BET.385F35</b>	

Ruota in gomma piena per betoniere con disco in lamiera zincata, mozzo su boccola.

Nylon Rubber tyre for concrete mixer, zinc-plated sheet plate. Hub on nylon bush.

Roue à bandage en caoutchouc pour bétonnière, jante en tôle zinguée. Moyeu avec buselure en polyamide.

Vollgummireifen für Betonmischmaschine, Felge aus verzinktem Stahlblech. Nabe auf Gleitlager.

Rueda de caucho macizo para hormigonera con disco de chapa zincadas, cubo sobre casquillo de nylon.

# 100/AGR

Foto: Ø 210



Ø	Flange	Hub	Flange	Weight	BOCCOLA	Codice	€
210	80	57	25	300	■	<b>100/AGR.210</b>	

Ruota in gomma piena per usi agricoli, a battistrada largo, con flange in ferro, zincate, mozzo su cuscinetti a sfera.

Solid rubber wheel with larger thread, zincated steel flanges, hub on ball bearing.

Roue en caoutchouc plein, jante en acier zingué avec moyeu sur roulement à billes.

Vollgummirad mit Stahlblechfelge, Nabe auf Kugellager

Rueda de caucho lleno para usos agrícolas, con banda de rodadura ancha, con bridas de hierro, zincadas, cubo sobre cojinetes de bolas.